



Presidencia
Corte Suprema de Justicia

CONTRATO N° 158/2022

Nosotros, **ÓSCAR ALBERTO LÓPEZ JEREZ**, mayor de edad, Abogado, del domicilio de [...], con Documento Único de Identidad número [...], actuando en nombre y representación, en carácter de Presidente del Órgano Judicial y de la Corte Suprema de Justicia, con Número de Identificación Tributaria de la Institución [...]; y que en el transcurso de éste instrumento se denominará **“EL CONTRATANTE”**, y [...], mayor de edad, [...], del domicilio de [...], departamento de [...], con Documento Único de Identidad número [...], debidamente homologado con el Número de Identificación Tributaria; actuando en calidad de [...], de la sociedad **ASISTENCIA DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS TÉCNICOS Y CONSTRUCTORES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia **ASISTEC CONSTRUCTORA, S.A DE C.V.**, del domicilio [...], con Número de Identificación Tributaria de la Sociedad [...], que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **“LA CONTRATISTA”**, y en la calidad antes expresada **MANIFESTAMOS**: Que hemos convenido en celebrar el presente contrato de obra proveniente de la Licitación Pública N° **LP 67/2022**, denominada: **“CONSTRUCCIÓN DE SALA DE AUDIENCIAS EN JUZGADO DE PAZ DE SAN ILDEFONSO, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE, DEL PROYECTO CÓDIGO SIIP N° 8003, REMODELACIONES, AMPLIACIONES Y MEJORAS DE LA INFRAESTRUCTURA INSTITUCIONAL DEL ÓRGANO JUDICIAL A NIVEL NACIONAL, AÑO 2022”**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, que se regirá bajo las siguientes cláusulas: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO. “LA CONTRATISTA”** declara haber tenido a la vista y analizado toda la documentación, especialmente la técnica, considerando factible la construcción de la obra mencionada con las especificaciones planteadas, por lo que se compromete en no objetar esta documentación durante la ejecución de las obligaciones contractuales, por lo que, de acuerdo con las condiciones determinadas en el presente instrumento, **“LA CONTRATISTA”** se obliga para con **“EL CONTRATANTE”** a realizar la construcción descrita y detallada en las Especificaciones Técnicas y demás documentos contractuales objeto del presente contrato; consistente en efectuar la obra física necesaria para la **“CONSTRUCCIÓN DE SALA DE AUDIENCIAS EN JUZGADO DE PAZ DE SAN ILDEFONSO, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE, DEL PROYECTO CÓDIGO SIIP N° 8003, REMODELACIONES, AMPLIACIONES Y MEJORAS DE LA INFRAESTRUCTURA INSTITUCIONAL DEL ÓRGANO JUDICIAL A NIVEL NACIONAL, AÑO**

2022". El desarrollo de la obra conlleva la ejecución de las actividades de construcción contenidas en las Bases de Licitación, las partidas presupuestarias del Plan de Oferta propuesto por **"LA CONTRATISTA"** y Resolución de Adjudicación, siendo el objeto y monto contractual los siguientes:

ÍTEM NO.	DESCRIPCIÓN SOLICITADA	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)
1	"CONSTRUCCION DE SALA DE AUDIENCIAS EN JUZGADO DE PAZ DE SAN ILDEFONSO, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE, DEL PROYECTO CODIGO SIIP N°8003, REMODELACIONES, AMPLIACIONES Y MEJORAS DE LA INFRAESTRUCTURA INSTITUCIONAL DEL ORGANO JUDICIAL A NIVEL NACIONAL, AÑO 2022."	\$162,000.00
	HASTA POR UN MONTO TOTAL (IVA INCLUIDO)	\$162,000.00

"LA CONTRATISTA" suministrará todos los recursos necesarios para la realización de la obra, tales como mano de obra, materiales, agua, equipo, herramientas, transporte, energía eléctrica y demás elementos requeridos de conformidad con los documentos contractuales, para la realización de la obra indicada. **"LA CONTRATISTA"** construirá cuando sea necesario, sus propias instalaciones provisionales según especificaciones técnicas que le servirán como depósito para proteger su equipo, personal técnico, materiales y herramientas, y lo que estipulen las especificaciones técnicas, quedando la custodia de ellas bajo su absoluta responsabilidad. Dichas instalaciones deberán ser retiradas por **"LA CONTRATISTA"**, diez días antes de la entrega de la obra, en concepto de este rubro no se considerará pago alguno. **SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral de este contrato y se tienen incorporados al mismo, con igual fuerza obligatoria y lo que en alguno de ellos se especifique obliga en todos, los siguientes documentos: **a)** Las Bases de Licitación Pública Número LP sesenta y siete/dos mil veintidós; **b)** La oferta y sus documentos; **c)** Las garantías; **d)** La Resolución de Adjudicación de la Licitación Pública Número LP sesenta y siete/dos mil veintidós; **e)** Orden de Inicio; **f)** Bitácoras de la Obra; **g)** Las Resoluciones Modificativas si las hubiere y **h)** Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, si hubiere contradicción entre los documentos contractuales y el contrato, prevalecerá el contrato. **TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO.** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo al Fondo General de El Salvador (GOES), para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. **"EL CONTRATANTE"** pagará a **"LA CONTRATISTA"** por la ejecución total de la obra objeto de este contrato la suma de **CIENTO SESENTA Y DOS MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$162,000.00)**, o su equivalente en moneda de curso legal, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), contra

entrega de los trabajos y cuando éstos hayan sido recibidos a entera satisfacción de **“EL CONTRATANTE”** a través de la Supervisión Interna lo cual será verificado por el Administrador del contrato. Se aclara que el monto total del contrato podrá aumentarse o disminuirse en el caso que las cantidades de obras realizadas aumentaren o disminuyeran de acuerdo a las respectivas estimaciones ó avances presentados debidamente autorizados por el Administrador del contrato, el Supervisor Interno respectivo de la obra y la Jefatura del departamento de Ingeniería de **“EL CONTRATANTE”**, conforme a lo establecido en este contrato. Los pagos se harán en la forma siguiente: De acuerdo a la disponibilidad financiera se otorgará un anticipo por la cantidad de **CUARENTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$48,600.00)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicio (IVA), equivalente al treinta por ciento sobre el valor total del contrato, éste anticipo será depositado por **“EL CONTRATANTE”** a la cuenta siguiente: Nombre de la Cuenta: [.....]; Número de Cuenta: [.....]; Tipo de Cuenta: [.....]; Nombre del Banco: [.....], cuyo titular es **“LA CONTRATISTA”**, la cual fue previamente designada por ésta, cuyo otorgamiento se sujetará a lo establecido en el Artículo Cuarenta del RELACAP, el cual será tramitado después que **“LA CONTRATISTA”** reciba la copia del contrato debidamente legalizado, previa presentación de los documentos en que conste la Garantía de Anticipo y posterior a la emisión de la Orden de Inicio, la vigencia de ésta Garantía durará hasta quedar totalmente pagado el anticipo, contado a partir de la fecha de vigencia de la Orden de Inicio. **“LA CONTRATISTA”** deberá presentar estimaciones mensuales de la obra para tramite de pago si a juicio de la Supervisión el avance es satisfactorio y de acuerdo con el Programa de Trabajo aceptado con el visto bueno del Administrador del contrato, el Supervisor Interno respectivo de la obra y de la Jefatura del departamento de Ingeniería de **“EL CONTRATANTE”**. El valor constituido por las cantidades retenidas será pagado a **“LA CONTRATISTA”** hasta la terminación de los trabajos y cuando estos hayan sido recibidos a entera satisfacción de **“EL CONTRATANTE”** Además, un treinta por ciento del valor total de cada estimación será retenido, para amortizar el monto total del anticipo otorgado, hasta que éste quede cancelado. **“EL CONTRATANTE”** devolverá la Garantía del Anticipo a la fecha de la cancelación de los mismos; asimismo se retendrá del monto de la última estimación el cien por ciento de la misma para garantizar el correcto cumplimiento de la ejecución de la obra, el cual no podrá ser inferior al cinco por ciento del monto vigente del contrato. El pago de las estimaciones será realizado mediante

el Sistema de Cuenta Única del Tesoro Público (CUTP) de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a la cuenta siguiente: Nombre de la Cuenta: [.....]; Número de Cuenta: [.....]; Tipo de Cuenta: [.....]; Nombre del Banco: [.....]; cuyo titular es **“LA CONTRATISTA”**, la cual fue previamente designada por éste en su oferta, de conformidad a lo establecido en los Artículos sesenta, sesenta y uno, sesenta y dos, y setenta de la Ley AFI y Artículos setenta y cinco y setenta y seis de su Reglamento. **“EL CONTRATANTE”**, retendrá el uno por ciento en concepto de anticipo al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), por ser la operación contenida en el presente contrato mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América que se presenten para cobro; en cumplimiento a la Resolución Número doce mil trescientos uno-NEX-dos mil ciento noventa y seis-dos mil siete, emitida por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, mediante la cual **“EL CONTRATANTE”** ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), en aplicación al Artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario. **CUARTA: PLAZO DE EJECUCIÓN Y PRÓRROGA.** a) **“LA CONTRATISTA”** se obliga a realizar el trabajo estipulado en el referido plan de oferta, y a realizar la entrega de la obra a entera satisfacción de **“EL CONTRATANTE”** dentro del plazo de **CIENTO CINCUENTA DÍAS CALENDARIO**, contados a partir de la fecha de emisión de la Orden de Inicio, la cual será emitida por el Departamento de Ingeniería a través del Administrador del Contrato de **“EL CONTRATANTE”** y posterior a que **“LA CONTRATISTA”** reciba la copia del contrato debidamente legalizado. b) El plazo de ejecución del contrato, podrá prorrogarse de común acuerdo entre las partes, cuando **“EL CONTRATISTA”** compruebe técnica y legalmente alguna razón de fuerza mayor o de caso fortuito, que puedan demorar la finalización de la obra, de conformidad al Artículo Ochenta y seis de la LACAP, Artículo Ochenta y tres de su Reglamento y a éste contrato, toda vez que lo haga del conocimiento de **“EL CONTRATANTE”** por escrito y dentro de los tres días hábiles siguientes de sucedido el evento, de lo cual se levantará un Acta que deberá ser suscrita por **“LA CONTRATISTA”**, el Administrador del contrato y el Supervisor Interno respectivo de la obra. En caso de no hacerse la solicitud de prórroga dentro del período indicado, se considerará que **“LA CONTRATISTA”** ha renunciado a su derecho de reclamar prórroga. También podrá prorrogarse el plazo del contrato por Órdenes de Trabajos adicionales, necesarias e indispensables, autorizadas por el Administrador del contrato, el Supervisor Interno respectivo de la obra y el Visto Bueno de la Jefatura del departamento de Ingeniería, así

como en los casos de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente comprobados, las cuales ameriten la prolongación del plazo de ejecución. **c)** Dicha prórroga operará siempre que el plazo de las garantías que se hayan constituido a favor de **“EL CONTRATANTE”** sean ampliadas y prorrogadas según el caso. **d)** Para que surta efecto tal modificación bastará con la Resolución Razonada firmada por parte del Presidente del Órgano Judicial y Corte Suprema de Justicia, en la que se expresen las circunstancias o motivos que la ocasionen. **e)** El hecho de prorrogarse el plazo del contrato no alterará en manera alguna los términos y naturaleza del mismo, ni dará lugar a que **“LA CONTRATISTA”** reclame compensación o pago alguno por incremento en la administración o cualquier otro incremento en el monto contratado. **QUINTA: ORDEN DE CAMBIO.** Si el Supervisor considera necesario hacer modificaciones que adicionen u omitan obras, lo hará por escrito mediante una Orden de Trabajo, la cual será aceptada y ejecutada por **“LA CONTRATISTA”**; si se tratare de trabajos incluidos en el plan de propuesta, se pagarán a los precios unitarios contractuales y en caso contrario a precios previamente convenidos entre ambas partes y autorizados por el Administrador del contrato, el Supervisor Interno respectivo de la obra y el Visto Bueno de la Jefatura del departamento de Ingeniería. El monto final de los aumentos en partidas contractuales y negociadas no excederán del veinte por ciento del valor inicial del contrato ya sea una sola vez o por la suma de varias Órdenes de Cambio; comprometiéndose **“LA CONTRATISTA”** expresamente en avisar a la Supervisión cuando se exceda este porcentaje, quedando convenido que cuando se construyeran obras por un monto mayor **“EL CONTRATANTE”** no pagará excedente alguno, las Ordenes de Cambio tendrán valor cuando hayan sido ordenadas, previamente por el Supervisor y autorizadas por la Presidencia del Órgano Judicial y de la Corte Suprema de Justicia, cuando el caso lo amerite y de acuerdo a los documentos contractuales; no se atenderán reclamos por trabajos adicionales ya realizados, que no estén autorizados por Ordenes de Trabajo, reducción de partidas o supresión de rubros; cuando un cambio origine una reducción del valor del contrato inicial **“LA CONTRATISTA”** no tendrá derecho a indemnización y aceptará el pago total con base en los precios unitarios contratados por la cantidad efectiva de trabajo ejecutado. Toda Orden de Cambio que sea presentada para su tramitación de pago después de treinta días calendario de haber sido recibida provisionalmente la obra por parte de **“EL CONTRATANTE”**, quedará sin ningún efecto y **“LA CONTRATISTA”** no tendrá derecho a reclamo. **SEXTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.** **a)** **“LA CONTRATISTA”** suministrará al

Supervisor las facilidades razonables y necesarias para que éste pueda estar seguro de que el trabajo que se está ejecutando y que los materiales que se están usando están de acuerdo a las normas constructivas vigentes, reúnan los requisitos de calidad, propósitos de los planos y demás documentos contractuales. La inspección podrá comprender todo o cualquier parte del trabajo incluyendo la preparación, fabricación o elaboración de los materiales que serán usados en las obras. **b)** El supervisor tendrá autoridad para ordenar el paro de cualquier trabajo en donde **“LA CONTRATISTA”** no proporcionare las facilidades requeridas para la inspección, no teniendo por esto **“LA CONTRATISTA”** derecho a prórroga. **c)** Cuando **“LA CONTRATISTA”** cubra la obra ejecutada sin autorización del Supervisor, éste podrá exigir a **“LA CONTRATISTA”** en cualquier tiempo antes de la aceptación final de la obra, el descubrimiento de las partes de la obra para verificar que se ejecutó de acuerdo con las normas exigidas por las especificaciones técnicas. En caso de que el trabajo en tal forma descubierto o examinado resulte aceptable o no, el descubrimiento, retiro, la restauración del descubrimiento y reemplazo de las partes removidas y su reparación y/o sustitución no serán pagadas como trabajo extra; y serán por cuenta de **“LA CONTRATISTA”**, sin que esto se considere modificación o aumento del monto original del contrato, así como la sustitución de aquellas obras que se vean afectadas por esta verificación. **d)** No se ejecutará trabajo alguno ni se usarán materiales sin la vigilancia adecuada o inspección del Supervisor respectivo, la omisión del rechazo de cualquier trabajo o material defectuoso, en ninguna forma impedirá su rechazo en lo futuro, al descubrir dicho defecto no obligará al Supervisor a su aceptación final. **e)** **“LA CONTRATISTA”** tomará las medidas de seguridad proporcionadas en el documento contractual tendientes a mantener continuamente bajo protección adecuada la ejecución de la obra, en precaución de cualquier daño o pérdida que pudiese ocasionar los trabajos que se realizan. Deberá tomar, asimismo, todas las precauciones necesarias para la seguridad de sus trabajadores y se obliga a cumplir con todas las Leyes Laborales y Reglamentos de Seguridad, Prevención y demás Legislación aplicable sobre la materia, a fin de prevenir accidentes o daños a las personas que se encuentren cerca o en el lugar donde se realicen las obras. **SÉPTIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a **“LA CONTRATISTA”**, **“EL CONTRATANTE”** nombrará al depositario de los bienes que se le embarguen a **“LA CONTRATISTA”**, quien releva a **“EL CONTRATANTE”** de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose

“LA CONTRATISTA” a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **OCTAVA: MARCO LEGAL Y JURISDICCIÓN.** **“EL CONTRATANTE”** y **“LA CONTRATISTA”** nos sometemos para el cumplimiento del presente contrato a lo dispuesto en la LACAP, su Reglamento y demás leyes afines, efectuando cualquier reclamo únicamente por las vías que establecen las leyes del país, y nos sometemos a la jurisdicción especial de los Tribunales de la ciudad de San Salvador.

NOVENA: CONTROL. **a)** El Administrador de contrato le dará seguimiento al proyecto con los Supervisores de cada especialidad, asignados por el Jefe del Departamento de Ingeniería. Los Supervisores tendrán que inspeccionar y certificar la calidad y cantidad de la obra física ejecutada, para que **“EL CONTRATANTE”** haga efectivas las estimaciones de pago elaboradas y presentadas por **“LA CONTRATISTA”**, también tendrá autoridad para inspeccionar, aceptar o rechazar cualquier trabajo parcial o totalmente y si fuere necesario ordenar la suspensión o demolición de la obra para asegurar la correcta ejecución del contrato. **b)** Los Supervisores interpretarán los documentos contractuales y Órdenes de Cambio y resolverá cualquier duda relacionada con el desarrollo de la obra. El Supervisor no está autorizado para revocar, ampliar, ceder o renunciar a ninguna de las estipulaciones contratadas. No podrá aprobar o aceptar trabajos contrarios a dichas estipulaciones. **c)** Será responsabilidad de los Supervisores tomar decisiones con relación a reclamos de **“LA CONTRATISTA”** e interpretar los documentos contractuales en todos los aspectos relacionados con la correcta ejecución del trabajo, **d)** Las decisiones de los Supervisores serán técnicas y definitivas siempre que no contravengan las disposiciones contractuales.

DÉCIMA: GARANTÍAS. Las garantías que se detallarán a continuación, serán cubiertas por medio de fianza bancaria o garantía bancaria, emitida por Institución Bancaria o Institución Financiera, Sociedad Afianzadora o Aseguradora y Sociedades de Garantías Recíprocas (SGR), así como también se aceptarán como garantía las establecidas en la Ley del Sistema de Garantías Recíprocas para la Micro, Pequeña y Mediana Empresa Rural y Urbana. Las Instituciones que emitan las referidas garantías deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero y ser aceptadas por **“EL CONTRATANTE”**.

1) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: “LA CONTRATISTA” presentará Garantía de Cumplimiento de contrato a entera satisfacción a favor del Estado y Gobierno de El Salvador-Órgano Judicial, por el valor de **VEINTICUATRO MIL TRESCIENTOS DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$24,300.00)**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al quince por ciento del

valor contratado, la cual tiene vigencia de **DOCE MESES**, a partir de la firma del contrato, la que deberá ampliarse o prorrogarse en caso de prórroga o modificación del contrato. Habiéndose establecido en la Sección III, numeral seis de las Bases de Licitación que la presentación de esta garantía deberá ser rendida de manera simultánea a la firma del contrato o en el momento que la Corte Suprema de Justicia lo determine, en este acto, se establece que deberá rendir el total de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, en el plazo de DIEZ DÍAS HÁBILES posteriores a la firma del presente contrato; con el conocimiento de que el incumplimiento de presentación de ésta en el plazo establecido, habilita a esta Corte, a iniciar las acciones legales correspondientes de efectividad de Garantía de Mantenimiento de Oferta, de acuerdo a lo establecido en el artículo treinta y tres literal c) de la LACAP; así como también del inicio del proceso sancionatorio correspondiente. **2) GARANTÍA DE ANTICIPO:** Para garantizar el correcto manejo de la cantidad anticipada, que será por el monto de **CUARENTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$48,600.00)**, equivalente al treinta por ciento del valor inicial del contrato. **“LA CONTRATISTA”**, rendirá Garantía de Anticipo a favor de **“EL CONTRATANTE”**, por un valor equivalente al cien por ciento del valor total del anticipo esta garantía deberá ser rendida antes de recibir dicho anticipo, y deberá mantenerse vigente en su totalidad, mientras no se haya hecho efectiva a **“EL CONTRATANTE”** su amortización total, no considerándose como amortizada la que solo conste en documento. **3) GARANTÍA DE BUENA OBRA.** Al liquidar el contrato **“LA CONTRATISTA”** deberá rendir a favor de **“EL CONTRATANTE”** una Garantía de Buena Obra, para garantizar la buena calidad de la misma, obligándose a responder sin costo adicional para **“EL CONTRATANTE”**, por cualquier desperfecto o anomalía que dicha obra sufre dentro de un plazo de **VEINTICUATRO MESES**, contados a partir de la fecha de recepción definitiva de la obra, siempre que los desperfectos o anomalías se deban a la mala calidad de los materiales, de la mano de obra utilizada o procesos constructivos inadecuados. La garantía en mención será de **un diez por ciento del valor total final contratado**, siendo el Administrador del contrato el responsable de dar el correspondiente seguimiento a las garantías, desde su presentación hasta su devolución; dicha garantía será presentada **TRES DÍAS HÁBILES** posteriores de la recepción definitiva del mismo, rendida por medio de fianza o garantía bancaria emitida por una Institución Financiera, Sociedad Afianzadora, Aseguradora o Institución Bancaria legalmente establecida en el país y aceptada por **“EL CONTRATANTE”**. Después de vencido el plazo de la garantía arriba indicada, subsistirá siempre la responsabilidad profesional que le corresponda a **“LA**

CONTRATISTA” de conformidad a la regla tercera del Artículo mil setecientos noventa y uno del Código Civil. **DÉCIMA PRIMERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** Además de las causales de formas de extinción establecidas en el Artículo noventa y tres, específicamente el Literal e) de la LACAP, serán causales de terminación del contrato, cuando la Supervisión presentare Certificación de haber notificado a **“EL CONTRATISTA”**, la existencia de condiciones que requieran ser corregidas, y que después de haber transcurrido diez días calendario desde su notificación, **“LA CONTRATISTA”** no ha procedido a ejecutar las correcciones respectivas, o **“LA CONTRATISTA”** haya suspendido los trabajos de ejecución de la obra sin causa justificada, en sus respectivos casos; **“EL CONTRATANTE”** podrá tomar posesión de las instalaciones de la obra ejecutada, materiales y equipo propiedad de **“LA CONTRATISTA”** que ahí se encuentren, sin necesidad de acción judicial, asimismo, informará a la Fiscalía General de la República, tal situación a efecto de proceder judicialmente en los casos siguientes: **a)** Si **“LA CONTRATISTA”** se hubiese declarado en quiebra, o hiciese cesión general de sus bienes, o se le embargaren los mismos, o se previere, por parte de **“EL CONTRATANTE”** la imposibilidad o falta de capacidad de realizar la obra en la forma o en el plazo convenido, y **b)** Si no cumpliera la legislación vigente y reiteradamente no acatare las indicaciones escritas por el Administrador de contrato y Supervisor Interno respectivo de la obra, o incumpliera cualquiera de las estipulaciones contractuales a lo consignado en la ley. **DÉCIMA SEGUNDA: PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS.** Si **“EL CONTRATISTA”** incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a la misma, salvo por fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobado, pagará a **“EL CONTRATANTE”** en concepto de multa por mora, el porcentaje establecido en el Artículo ochenta y cinco de la LACAP; no ejecutare todo o parte de cualquiera de las estipulaciones contractuales, se hará efectiva en su totalidad o proporcionalmente, la garantía o garantías que correspondan, de conformidad al Artículo treinta y seis de la LACAP, y treinta y nueve del RELACAP, salvo fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobado. **DÉCIMA TERCERA. SANCIÓN POR INCUMPLIMIENTO A LA NORMATIVA QUE PROHIBE EL TRABAJO INFANTIL:** “Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de(l) (la) Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Artículo ciento sesenta de la LACAP para

determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final”. **DÉCIMA CUARTA: SOLVENCIA Y FINIQUITO.**

Finalizadas las obras objeto de este contrato, el Administrador de contrato, el Supervisor Interno respectivo, en conjunto con el Departamento de Ingeniería de “**EL CONTRATANTE**” recibirá de “**LA CONTRATISTA**”, la obra ya terminada y levantará las actas que la LACAP establece en sus artículos ciento catorce y ciento dieciséis; y si no existieren reclamos de ninguna especie, se efectuará la liquidación incluyendo el último pago por las sumas que se le adeuden a “**LA CONTRATISTA**”, siendo entendido que las partes contratantes deberán a solicitud de cualquiera de ellas, otorgar una constancia de solvencia autenticada por Notario, en la cual se haga constar que “**EL CONTRATANTE**” no tiene pago pendiente con “**LA CONTRATISTA**”. El finiquito se dará a “**LA CONTRATISTA**”, una vez que haya vencido el plazo de la Garantía de Buena Obra y no exista ningún reclamo pendiente para el mismo. Entregándose el finiquito se le devolverán las Garantías y documentos que sean pertinentes.

DÉCIMA QUINTA: MODIFICACIONES DEL CONTRATO. El presente contrato podrá ser modificado o ampliado, antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres – A de la LACAP, y para que surta efecto tal modificación bastará con la Resolución Razonada, en la que se expresen las circunstancias o motivos que la ocasionen, por parte del Presidente del Órgano Judicial y Corte Suprema de Justicia.

DÉCIMA SEXTA: COMPENSACIÓN POR AUMENTOS EN LA MANO DE OBRA. Durante el desarrollo de la Obra, no se considerará compensación alguna a “**LA CONTRATISTA**” por aumentos de precios de mano de obra, en cambios al Laudo Arbitral, provenientes de la negociación de trabajadores aglutinados en los Sindicatos de la Industria de la Construcción y de la Cámara Salvadoreña de la Industria de la Construcción, de acuerdo a la facultad que otorga el artículo setenta y nueve del RELACAP. **DÉCIMA SÉPTIMA: AUDITORIA Y REGISTRO.**

a) “**EL CONTRATISTA**” llevará libros, registros, documentos y otras pruebas documentales y utilizará de manera uniforme procedimientos contables que sean suficientes para recoger debidamente todas las transacciones que se realicen en virtud del contrato o en relación con

la misma. **b) “EL CONTRATISTA”** llevará dichos registros durante el plazo de vigencia del contrato y los conservará durante el período de tres años después de la liquidación final. Sin embargo, los requisitos que tengan que ver con controversia a tenor de la Cláusula Séptima, con litigación o con la liquidación de reclamaciones que surjan de la ejecución de este contrato se conservarán hasta que se hayan resuelto definitivamente dichas controversias, litigaciones o reclamaciones. **c)** Cuando se considere necesario todos los registros serán sometidos a inspección y Auditoría Interna por **“EL CONTRATANTE”** (o sus agentes autorizados) en todo momento razonable. **“LA CONTRATISTA”** facilitará a **“EL CONTRATANTE”** los medios adecuados para efectuar dicha inspección y auditoría. **d) “LA CONTRATISTA”** se compromete además a incluir en todos los sub contratos que celebre en virtud de este contrato una Cláusula en el sentido de que el Subcontratista accede a que **“EL CONTRATANTE”** o cualquiera de sus agentes autorizados tengan acceso y el derecho de examinar aún hasta por tres años; antes, durante y posterior a la liquidación final conforme el Subcontrato, todos los registros de dicho Subcontratista que tenga que ver con transacciones relacionadas con el Subcontrato. Todo subcontrato deberá tener el Visto del Administrador de Contrato, del Supervisor Interno respectivo de la obra junto con el del Jefe del Departamento de Ingeniería de **“EL CONTRATANTE”**. **DÉCIMA OCTAVA. VIGENCIA:** Este contrato tendrá vigencia a partir de la fecha de la firma; para los efectos de computación del tiempo de duración de la ejecución de la obra y pagos, **“LA CONTRATISTA”** se regirá a partir de la fecha en que por escrito, se le dé la respectiva Orden de Inicio, la cual será emitida después de la firma de este contrato, no obstante de haber expirado el plazo pactado para la ejecución de la obra, el contrato cesará hasta que **“LA CONTRATISTA”** finalice el cumplimiento de todas sus obligaciones contractuales, de conformidad al Artículo Noventa y dos de la LACAP. **DÉCIMA NOVENA. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** La administración del presente contrato estará a cargo del **Ingeniero Julio Cesar Cáceres Gonzáles**, Colaborador Técnico del Departamento de Ingeniería, de **“EL CONTRATANTE”**, quien será el responsable de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones contractuales con base a lo establecido en el Artículo Ochenta y dos BIS de la LACAP; Artículo veinte Inciso tercero, veintitrés Literal h) y setenta y cuatro del RELACAP; y en los casos en los que competa del Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública dos mil catorce, expedido por el Ministerio de Hacienda. **VIGÉSIMA: NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las

partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para **“EL CONTRATANTE”**: DACI: EDIFICIO DE OFICINAS ADMINISTRATIVAS Y JURÍDICAS DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, FINAL 17ª CALLE PONIENTE Y DIAGONAL UNIVERSITARIA, CENTRO DE GOBIERNO, SAN SALVADOR; y para **“LA CONTRATISTA”**: [.....], En dado caso las partes contratantes cambien de dirección quedan cada una de ellas con obligación de notificarlo por escrito a la otra. En fe de lo cual firmamos el presente, en la ciudad de San Salvador, a los veintitrés días del mes de diciembre de dos mil veintidós.

NOTA: *La Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ha modificado el documento original, elaborando esta versión pública con base al Artículo 30, relacionado con el Artículo 24, literal “c” de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP).*